



## HALL 33: A WEEK OF CHILDREN'S BOOKS

### THE INTERNATIONAL BOOKSTORE at BOLOGNA CHILDREN'S BOOKFAIR PRESENTS 18 THEMATIC AREAS

Not surprisingly, a large area of the **international bookstore** open to the public in Hall 33 is devoted to the “top-selling” children’s format the **PICTUREBOOK**. The BPB, Best Picture Books, sector presents titles selected by international juries of the world’s most prestigious children’s book prizes: from the BolognaRagazzi Award to international prizes like the Caldecott Medal, Kate Greenaway, H.C. Andersen, Alma, Illustrarte, together with lesser known but equally acclaimed prizes like the Japanese Noma Concours Picture Book for Children and the Japan Picture Book Award, the Korean CJ Picture Book Award and the Mexican A Orilla del Viento prize. Among the covers and pages, words and images, the world’s best-loved and most popular children’s authors will be signing their books: leading names include Oliver Jeffers, Beatrice Alemagna, Gilles Bachelet, Julia Chausson, Caterina Sobral, Maria Matès, Jean Francois Martin and Geraldine Alibeu. One of the main sections is **ASTRONOMY AND THE SCIENCES**, favourite topics for children and adolescents generating questions and curiosity on the key themes of existence. So “Don’t Tell the Grown-Ups” will be hosting a digital planet – with a 40-seat inflatable dome offering a voyage through the cosmos - and a computer-linked cosmic bicycle to travel in a straight line through the solar system, encounter the various planets and experience the different gravitational forces of each one. By contrast, hands are at the forefront in the **ARTIVITY** section devoted to art as craft: here children will find books for drawing, colouring or craft ideas, and also find guidance by artists in the dedicated workshops. The international bookstore has a special area reserved for books by illustrators from **BRAZIL**, guest country of honour at Bologna Children's Book Fair 2014. Here the Fair’s youngest visitors and their accompanying guests will be able to get to know the production of a faraway country, one of the planet’s most lively “young” nations. **DANCE** is the section hosting an international collection of books on dance, the topic of many childhood dreams and stories transformed into images or words, novels or films. There will also be an exhibition of original illustrations by Eva Montanari, Anna and Elena Balbusso, and Vladimir Radunsky. Presentations include the illustrated book *Josephine Baker*, a Special Mention at this year’s BolognaRagazzi Award. Fairy tales and epic fables, timeless children’s literature: a bookstore in a bookstore offers a bumper selection of **CLASSICS**, the cornerstone of children’s reading. Original illustrations on show include work by the great illustrator Robert Ingpen and illustrations by Federico Maggioni for *Nuove figure per un monello fiorentino: Gian Burrasca*. While Milan is busy getting ready for Expo 2015, the “Don’t Tell the Grown-Ups” bookstore offers a taste of books on **FOOD** linked in with the exhibition hosted by the De Amicis Library, Anzola dedicated to German artist Larissa Bertonasco, famous for her cookbook *La nonna La cucina La vita*. Alongside books on food is the spacious Kitchen workshop ‘My place on the planet’, set up in partnership with Coop Adriatica. Great literature for children and adolescents can also be found in **COMICS** and the bookstore offers a selection of international children’s comics, with a display of Emile Bravo’s illustrations from *The Fishing Lesson* and the exhibition entitled “50 years of enfant terrible Mafalda”. Flanking the exhibition on period **TOYS** in the city’s Sala Borsa, the bookstore in Hall 33 presents a small



exhibition on illustration at the service of toys and a selection of books devoted to games, toys and toy books. A meeting-workshop on the topic will be held by Flemish illustrator Tom Schamp, who is also a great inventor of toys and games. Mixing languages, styles, dreams and cultures is the true ongoing theme of every international bookstore and every childhood. The **MULTICULTURE** section of “Don’t Tell the Grown-Ups” is dedicated to a selection of texts starting with the exhibition “Books the world over” curated for the 2013 edition of the Book Fair. There are also popular books and story books to listen to: **MUSIC** is the leitmotif of children’s culture. “Don’t Tell the Grown-Ups” dedicates a space to Claudio Abbado and not one but many events and musical occasions not to be missed, starting with an exhibition, a Gallery of portraits of famous composers and historical figures by leading illustrators. Instead, “Once upon a time there was a band of English kids” is a presentation-performance of the book *The Beatles* by Mick Manning and Brita Granström. Franco Battiato will present the book dedicated to him entitled *Il primo concerto*. Theodore Taylor III’s book *When the Beat was Born* serves as a lesson-performance on the creation of hip hop. “Don’t Tell the Grown-Ups” also makes sure it pays homage to the late Claudio Abbado, with a concert by young musicians playing music from Prokofiev’s *Peter and the Wolf*, Saint-Saëns’ *Carneval of the Animals* and Paul Hindemith’s *Hansel and Gretel*. **NATURE** has not been left out and the bookstore has an international selection of books on farming, horticulture and the countryside. Children and adolescents can join workshops run by SANA – The international exhibition of organic and natural products. Nadia Nicoletti, author of *The Salad was in the Vegetable Patch*, will be in Hall 33 on the opening day, planting seeds and preparing plants children can take home. A soft cushioned area dedicated to **TODDLERS** has books of different materials from fabric to indestructible formats with the chance to meet Silvia Borando, a talented young author of books and Apps, with her publishing house Minibombo. There will also be jewellery created by the extraordinary paper engineering talent of French publisher Les Grandes Personnes. “Don’t Tell the Grown-Ups” could not forget **POETRY**: here is a selection of international contemporary poetry books and illustrated poetry books for children, and cut-outs made by papercut artist Clementina Mingozzi. Linked in with the **SPORT** exhibition hosted by the city’s Archaeology Museum, the international bookstore proposes a selection of books on sport, or rather or the sports the world over from football to cricket, and above all a host of meetings with authors, sports journalists, illustrators and... champions! A vast area of the bookstore in Hall 33, separated from the rest is entitled **TT (TEEN TRACK)**, a section harking back to the Sixties when youth culture exploded and the first young adult book series were published. Here the shelves are crammed with titles spanning the great classics and books by young Italian authors not necessarily written for young adults but nonetheless suited to that age group. **HOT OFF THE PRESS** is a special bookstore in a bookstore dedicated to Italian publishing presenting the top new books from Italian children’s publishers. New titles will be flanked by a special focus on triplets marking the winners of Italy’s top prizes in the sector: the Orvieto Award, Orbil Prize, Cento Prize, Andersen Award, Pippi Prize, “Il Gigante delle Langhe” Award, “Battello a Vapore” Prize, and the Bancarellino Award. As children and adolescents represent the future, the “Don’t Tell the Grown-Ups” bookstore boasts a section devoted to the extraordinary creative development of the world of **APPS**: on display alongside the winners of the Bologna Children’s Book Fair’s Digital Award, is a selection of the best apps for children, with surprising Italian contributions.

Lastly, for the first time in Italy “Don’t Tell the Grown-Ups” bookstore welcomes ‘La Maison est en



carton', the publishing house based in the ancient region of Aquitaine and dedicated to children's illustrations in the form of limited edition prints. Artists like Gilles Bachelet, Julia Chausson, Icinori, Benjamin Chaud and many others have made their illustrations available for reproduction and signed limited edition prints.

## THE INTERNATIONAL ILLUSTRATION EXHIBITIONS

A whole series of exhibitions are on show in and around the "Don't Tell the Grown-Ups" international bookstore: 'Paper readers – international illustrations celebrating reading' features the work of sixty illustrators from 14 countries, chosen from among the thousands of entries for the Bologna Children's Book Fair international prize for illustration, focusing on myriad ways of reading – while travelling, up a tree, in libraries, in bookshops, lounging in an armchair, on holiday, before turning off the light, while dreaming.

Once again, the focus on young people is the idea behind "**Opera Prima**": Martin Salisbury, Manuel Estrada and Laurence Tutello, the three jury members of the 2014 edition of the Bologna Ragazzi Award, have selected not only the winner (the Norwegian *Halens Historie* edited from Cappelen Damme) and Special Mentions (the Korean *The Hair*, the Ukrainian *Who'll make the snow* and the French *Voir le jour*) of the "Opera Prima" section of the prize, but also twenty debut works chosen from among this year's eighty "Opera Prima" entries for the Bologna Children's Book Fair international prize with illustrated works from France, Italy, United States, United Kingdom, Korea, Poland and Portugal. Hallmarks of this section of the Bologna Ragazzi Award 2014 and the exhibition on display in Hall 33 include female authors, handing down memory and knowledge, graphic quality and originality.

**Federico Maggioni revisits the classic Italian children's comic book Gian Burrasca.** One of Italy's top illustrators brings to "Don't Tell the Grown-Ups" the lively adventures of the little Florentine rascal whose tales have been handed down to generations of readers. The light strokes of Maggioni's sketches and ink drawings refresh the green and black covers of the classic editions without forgoing the illustrator's strong black hallmark that "stained" so many memorable pages.

**"Childhood and dance"** features a selection of works by three leading artists among the many to have illustrated the most beautiful books on dance for young people: Anna and Elena Balusso, the award-winning Italian twins of international illustration, much acclaimed abroad, interpret the great Isadora Duncan; Eva Montanari redraws Edgard Degas' ballerinas and Russian-American illustrator Vladimir Radunsky celebrates the memory of the great Baryshnikov.

**Enfant terrible Mafalda is fifty years old and** "Don't Tell the Grown-Ups" has organized a dedicated exhibition tracing the story of her birth, the different characters in the stories and the comic strips recounting her ten years of life and topics dear to her like family, friendship, school, politics, war and peace. Inaugurating the exhibition on Sunday 23 March at 12.00 will be journalist Concita De Gregorio.

Papercut artist Clementina Mingozzi illustrates words with meticulous passion: she loves paper and makes it speak through cut-outs forming illustrations, sculptures, design objects, miniatures and microtheatre scenes. On display at "Don't Tell the Grown-Ups" are her tiny paper masterpieces produced for the poetic texts of Chiara Carminati and Japanese haiku.



From Bologna's Jewish Museum, in partnership with the Jewish Museum in Prague, comes the exhibition entitled **"Children's Stories, children's drawings from the Terezin ghetto"**: a selection of drawings by 10 to 14-year-old children held captive in the Terezin (Theresienstadt in German) concentration camp, 60 km north of Prague, from 24 November 1941 until liberation on 8 May 1945. Block L417 in the camp housed a drawing and painting class for children who were encouraged to follow their imagination. The drawings are divided into two basic groups. The first comprises children's topics where children return to their lost childhood drawing toys, plates full of things to eat, and houses. The second group comprises drawings on themes from the Terezin ghetto, depicting the crude reality of the children's lives in the camp. The large majority of the Terezin children died, only 150 were saved but their legacy survived in their drawings depicting suffering and lost hope.

Lastly, there is an extraordinary virtual journey among the illustrations of the **Bologna Children's Book Fair Illustrators Exhibition**. Since 1967 this event has offered artists the world over a unique opportunity to display their talent: famous names and emerging new artists are chosen by an international jury of experts comprising publishers, artists and museum directors. A special focus is the International Prize for Illustration awarded to selected young artists under 35. "Don't Tell the Grown-Ups" presents the first ever opportunity to leaf through large virtual books and delve into an endless fairy-tale.

## AUTHORS AND ILLUSTRATORS

"Don't Tell the Grown-Ups" is also the chance to meet the best-loved authors, writers and illustrators of books for children and young adults we have chosen or getting to know right here in Hall 33. For 51 years, Bologna Children's Book Fair has welcomed the world's leading artists and craftsmen in children's publishing, and now opens its doors to the public to allow them to hear, read and meet them all in the Fair.

At the weekend, in particular on Sunday at 12 noon **Concita De Gregorio inaugurates a Tribute to Mafalda, then at 4.00 pm she presents to a public of young and old alike the latest book by Beatrice Alemagna**, the internationally acclaimed writer from Bologna present in Hall 33. Her new book, entitled *I cinque Malfatti (The five misdeeds)*, published in Italy has already been translated and published in many other countries. Awaiting **Bianca Pitzorno**, due to meet the public on Tuesday at 4.00 pm, other authors look forward to meeting children of all ages in the spaces of Hall 33. On Monday at 10.00 am it's the turn of Paolo Nori with *Tredici favole brutte e una bella (Thirteen good stories and one bad one)*, older children are invited on Tuesday at 9.30 am to meet **Linda Newbery** with her book *Lob*, again on Tuesday at 2.30 pm it's the turn of **Oliver Jeffers**, while on Wednesday at 9.30 am visiting the "Don't Tell the Grown-Ups" space is **Nicola Davies**, BBC journalist and author of *The Promise* awarded an Special Mention in the BolognaRagazzi Award, and also *A first book of nature*. Also visiting on Wednesday at 10.30 am is **Luigi Garlando** with *O Mae - Storia di judo e camorra (O Mae - a story of judo and the camorra)*, while on Thursday at 10.00 am Giulia Sagramola presents her comic autobiography and at the same time French author **Bernard Friot** talks about his *Altre storie a testa in giù (More upside down stories)*. Tuesday 25 at 10.00 am sees the inauguration of the cycle of three meetings curated by the Bologna University Study Centre **La Permanenza del Classico**: the first meeting with Valentina



Garulli proposes Laura Orvieto's re-reading of Greek and Barbarian stories and the history of Rome. Let's not forget the book-signing going on in the meanders of the bookstore, including authors **Roberto Innocenti**, **Chiara Carrer**, Larissa Bertolasco, Camille Louzon (selected for the Opera Prima exhibition), Emma Giuliani (selected for the Opera Prima exhibition), Sophie Blackall, André Letria, Tom Schamp, Laetitia Devernay, Daniela Iride Murgia, **Gilles Bachelet**, Geraldine Alibeu, Julia Chausson and Jean Francois Martin.

Don't tell the grown-ups, of course, but do tell the nearly grown-up, the adolescents, because a vast section of the international bookstore in Hall 33 is dedicated to this age group, the young adults, and the books dedicated to them that have been so successful in recent years. A big welcome to the citizens of the future, no longer children but not yet adults, is scheduled for Saturday 22 at 10.30 am with a novel on the true story of Italian journalist Ilaria Alpi, the TG3 reporter killed in Mogadishu. On the twentieth anniversary of Ilaria's death, **a young adult public will hear author Gigliola Alvisi presenting *Ilaria Alpi. La ragazza che voleva raccontare l'inferno (The girl who wanted to talk about hell)***. Again on the opening day, the young writer **Giuseppe Rizzo talks to the young about his *Piccola guerra lampo per radere al suolo la Sicilia (Small lightning war to raze Sicily to the ground)***, published by Feltrinelli: a book in which rundown discotheques, electronic rock music and tarantella dances, public order attacks and unforgettable fisticuffs explode many of the clichés on Sicily and Italy as a whole. The closing day, Thursday, sees two well-loved Italian writers, both called Paolo: at 9.30 am **Paolo di Paolo** with *Mandami tanta vita (Send me lots of life)* (Feltrinelli) and at 10.00 am *Disastri (Disasters)* by **Paolo Nori**, published by Marcos y Marcos.

## PROFESSIONAL TALKS AND MEETINGS

"Don't Tell the Grown-Ups" is not just about presentations, workshops, exhibitions and performances for toddlers, children and teens. It is also a venue for reflection and discussion for those working in the world of children's culture, from booksellers, publishers, teachers and librarians to artists and all those involved in the arts sector. In addition to two talks, one organized in partnership with MIUR the Italian Ministry for Education, Universities and Research ("**Literature from the alphabet – Books set the standard**", Saturday 22 March), and the other with AIE the Italian Publishers' Association and the Centre for Books and Reading ("**A country of books for young readers – state-of-the-art, policies and future prospects for books and reading**", Monday 24 March), a meeting not to be missed is "**The shop around the corner – the children's bookseller**", international experiences, sponsored by the Accademia Drosselmeier School for Booksellers and Toysellers, the Children's Literature Study Centre and A.L.S.J Association Libraires Spécialisés Jeunesse, and scheduled for Monday 24 March from 2 pm. The meeting takes its name from the title of the well-known film *You've Got Mail*, in which the great screenwriter Nora Ephron (1941-2012) not only rewrote Ernst Lubitsch's classic romantic comedy, but managed to tell the story of small specialist bookstores in America disappearing due to the arrival of chains of mega bookstores. The film came out in 1998, and the changes that have come about since then would surely have pleased Ephron. Today, specialist children's bookstores are growing in every country the world over: children's publishing has not felt the effects of the economic recession that has hit adult books. What is the role of these specialist booksellers, are they new figures in the economic



and cultural sector? What are their strategies? How do they communicate? How are they trained? Do government policies exist to pick up on their important work? These are the main topics of “The shop around the corner” international meeting. Coinciding with the proclamation of the ALMA international prize on Tuesday 25 March, a round table talk to start from 11 am will focus on “**Promoting Reading**”, involving candidates for the prize and a whole range of sector representatives from Giannino Stoppani and Hamelin to Italy’s Born to Read and numerous international associations. Promoting reading is also pursued by **IBBY, the International Board on Books for Young People** allotted its own space in Hall 33. In addition to sponsoring a meeting on law-abiding libraries, a project promoting a law-abiding culture among the young generation, IBBY makes available information and more structured contents on the latest activities in its thirty-year history, including the Lampedusa library, the silent book project and research, setting up a multilingual bookshelf for young children in partnership with the Born to read network, and the Italian candidates for top international prizes. Alongside the SPORT exhibition in the city’s Archaeology Museum (see info on city events), a meeting on “**Sport and children’s books**” will be held on Wednesday 26 March at 10 am for teachers, librarians, illustrators, writers, visitors and enthusiasts. Guests at the meeting include some of the leading names from the exhibition catalogue: Roberto Farné and sports education, Luigi Garlando and the democracy of football, Vinicio Ongini and the myth of sticker albums, Marco Franzelli and direct broadcasting of athletics events, and Lorenza Bernardi on going from karate champion to children’s writer.

Another key player at “Don’t Tell the Grown-Ups” is the **Bologna University Department of Education Sciences Research Centre on Children’s Literature**. The Centre will be holding daily meetings with lecturers and researchers on different topics: Early childhood and television (with Department director Luigi Guerra, Saturday 22 March from 2.00 to 3.00 pm), Picturebooks (with Marcella Terrusi, on 22 from 3.00 to 4.00 pm), Baby bodies (Sunday 23 from 2.00 pm with the video documentary by Mariagrazia Contini and Silvia Demozzi), Science and technology in children’s novels (again on 23 March from 3.00 to 16.00 pm with William Grandi), fantasy (Monday 24 from 2.00 to 3.00 pm, again with William Grandi), Building virtual museums on childhood and education (with Chiara Panciroli, Tuesday 25 March from 2.00 to 3.00 pm), and lastly a meeting on gender issues in children’s products (with Anna Antoniazzi, Wednesday 26 from 2.00 to 3.00 pm). Tuesday 25 March from 2.00 to 4.30 pm sees the meeting “**What is Born to Read doing on Facebook?**”, a way of finding out about the almost 75,000 fans who put the national association Born to Read among the organizations at the forefront of boosting reading in Italy. The editorial staff, all volunteers, will be joined by social network experts close to the world of books and libraries. Teachers, parents, and sector operators are also invited to the meeting **Edufood** on school and food (Monday 24 March at 4.00 pm). Again on Tuesday 25 March, from 2.30 pm, young and old are invited to the announcement of the **Pippo Prize 2014**, the Casalecchio Municipality award for Italian women’s writing for children. Another award is the **Piccolo Plauto** a ten-year-old national prize awarded by the journal *Infanzia* for activities of excellence in the field of educational services for children. The prize will be awarded in Hall 33 in the afternoon on Wednesday 26 March. Lastly, not to be missed is the presentation of the book on the Nisida Young Offender Institution in Naples: “**Words like bread - Syntax at Nisida**” scheduled on Tuesday 25 March at 12 noon with the authors Luisa Mattia and Andrea Valente.



*The week of children's books and cultural activities – Don't Tell the Grown-Ups in Hall 33 will be open to the public from Saturday 22 to Thursday 27 March with a separate entrance from Viale Aldo Moro; from Saturday to Wednesday from 9.30 am to 6.30 pm – Thursday 27: from 9.30 am to 4.00 pm. The cost of entry is 5 euro, free for children and university students. The week's programme is organized by BolognaFiere in partnership with the Giannino Stoppani Cultural Cooperative.*

For the full programme and news updates: [www.nonditeloairandi.com](http://www.nonditeloairandi.com)

---

Press Office  
Gregory Picco  
Mail: [gregory.picco@bolognafiere.it](mailto:gregory.picco@bolognafiere.it)  
Tel.: +39 051 282862

Federica Iacobelli  
Mail: [federicaiacobelli@gmail.com](mailto:federicaiacobelli@gmail.com)  
tel.: +39 3470672085